

OBSAH — СОДЕРЖАНИЕ — TABLES DES MATIÈRES

<i>Barnet Vladimír:</i> Audiorální metody vyučování jazykům a lingvistická teorie	186
Аудио-оральные методы обучения языкам и лингвистическая теория	
Les méthodes audito-orales de l'enseignement des langues et de la théorie linguistique	
<i>Doležel Lubomír:</i> Model stylistické složky jazykového kódování	223
Модель стилистического компонента языкового кодирования	
Un modèle du composé stylistique du codage linguistique	
<i>Grepl Miroslav:</i> Významný pokus o syntetický výklad expresivity slova (J. Zima, Expresivita slova v současné češtině)	54
Знаменательная попытка синтетического описания экспрессивности слова	
Un essai important d'une explication synthétique de l'expressivité du mot	
<i>Hausenblas Karel:</i> Sborník k sedmdesátinám Bohuslava Havránka (Slavica Pragensia IV)	174
Сборник в честь семидесятилетия Богуслава Гавранка	
Le recueil à l'occasion du 70 ^e anniversaire de Bohuslav Havránek	
<i>Havránek Bohuslav:</i> Stav české lingvistiky v jubilejném dvacátém roce	101
Состояние чешской лингвистики в юбилейном двадцатом году	
L'état de la linguistique tchèque dans sa vingtième année jubilaire	
<i>Havránek Bohuslav - Daneš František:</i> Slovo a slovesnost a česká lingvistika v novém období	310
Слово и словесность и чешская лингвистика в новом периоде	
La revue linguistique Slovo a slovesnost et la linguistique tchèque à une époque nouvelle	
<i>Hlavsa Zdeněk:</i> Sborník o jazykových univerzáliích (Universals of Language, ed. J. H. Greenberg)	245
Сборник о лингвистических универсалиях	
Un recueil sur les universalités de la langue	
<i>Horálek Karel:</i> K teorii věty	213
К теории предложения	
À propos de la théorie de la phrase	
<i>Hrbáček Josef:</i> O pojetí a klasifikaci tzv. složitého souvětí; typy souvětných konstrukcí	27
Определение и классификация т. н. сложного предложения осложненного типа	
Sur le concept et la classification de la soi-disant phrase complexe; les types des constructions de la phrase	
<i>Chloupek Jan:</i> Městská mluva v Uherském Brodě	150
Городской диалект в городе Угерский Брод	
Le parler dans la ville Uheršký Brod	
<i>Kopečný František:</i> O pojmu „neaktuálnost“ ve vidové soustavě českého slovesa	23
О понятии «неактуальности» в системе видов чешского глагола	
Sur le concept de la „non-actualité“ dans le système de l'aspect du verbe tchèque	

<i>Kopečný František: Kniha o sponě</i> (R. Zimek, Problematika spony v ruštině v porovnání s češtinou)	168
Книга о связке	
Un livre traitant sur la copule	
<i>Königová Marie: K otázce statistického výběru v lingvistice</i>	161
К вопросу о статистической выборке в лингвистике	
Sur la question du choix statistique en linguistique	
<i>Křížková Helena: Pojetí neutralizace v morfologii</i>	14
Понятие нейтрализации в морфологии	
Une conception de la neutralisation en morphologie	
<i>Nebeský Ladislav - Sgall Petr: Relace a operace v syntaxi</i>	218
Реляция и операция в синтаксисе	
La relation et l'opération dans la syntaxe	
<i>Němec Igor: Slovo a význam v historickém slovníku</i>	136
Слово и значение в историческом словаре	
Le mot et la signification dans un dictionnaire historique	
<i>Ondráčková Jana: Některé metody komplexního výzkumu fyziologické činnosti mluvidel</i>	45
К методам комплексного исследования физиологической деятельности органов речи	
Quelques méthodes de la recherche complexe de l'activité physiologique des organes de la parole	
<i>Palek Bohumil: Zajímavé podněty pro lingvistickou sémantiku</i> (W. V. Quine, Word and Object)	250
Интересные стимулы для лингвистической семантики	
Quelques suggestions intéressantes pour la sémantique linguistique	
<i>Postal Paul M.: Nový vývoj teorie transformační gramatiky</i>	1
Новейшее развитие теории трансформационной грамматики	
Le développement nouveau de la théorie de la grammaire transformative	
<i>Průcha Jan: O psycholinguistice</i> (C. E. Osgood - T. A. Sebeok, Psycholinguistics aj.)	67
О психолингвистике	
Sur la psycholinguistique	
<i>Svejkovský František: Výbor z české literatury pokročil</i> (Výbor z české literatury doby husitské, vyd. B. Havránek, J. Hrabák, a J. Daňhelka)	275
Новый том хрестоматии чешской литературы	
Les extraits de la littérature tchèque ont avancé	
<i>Svoboda Karel: K třídění složených souvětí</i>	35
О классификации сложных предложений осложненного типа	
Sur la classification des phrases complexes	
<i>Šabřšula Jan: K některým otázkám makrosémantiky</i>	262
К некоторым вопросам макросемантики	
Sur quelques questions de la macrosémantique	
<i>Těšitelová Marie - Budovičová Viera - Dokulil Miloš: II. mezinárodní lingvistické symposium</i> (Zeichen und System der Sprache) v Magdeburce	191
2-ой международный лингвистический симпозиум в Магдебурге	
Le deuxième Symposium linguistique international à Magdebourg	

О поэтике и фабулистике позднего средневековья

De la poétique et la fabulistique du „moyen-âge moderne“

Tyl Zdeněk: Veršované skladby Neuberského sborníku (vyd. Z. Tichá)

58

Стихотворные произведения Нейбергского сборника

Les compositions versifiées du recueil de Neuberg

Utěšený Slavomír: Monografie o češtině v Kladsku (J. Siatkowski,

Dialekt czeski okolic Kudowy I. a II.)

61

Монография о чешском диалекте в Кладском крае

Une monographie sur le tchèque à Kladsko

Vachek Josef: Slovo a slovesnost jako tribuna pražské školy jazykovědné v letech 1935—1943

305

Журнал «Слово и словесность» как трибуна пражской школы языковедения в 1935—1943 гг.

La revue linguistique Slovo a slovesnost comme la tribune de l'École linguistique de Prague dans les années 1935—1943

Vašák Pavel - Těšitelová Marie: Na okraj nových frekvenčních slovníků

(Jelínek - Bečka - Těšitelová, Frekvence slov a tvarů v češtině; E. A. Štejnfeldt, Častotnyj slovar' sovremenennogo russkogo literaturnogo jazyka; Hans-Heinrich Wängler, Rangwörterbuch hochdeutscher Umgangssprache; E. Juillard - E. Chang-Rodriguez, Frequency Dictionary of Spanish Word)

267

О новых частотных словарях

À la marge des nouveaux vocabulaires de fréquence

Ze zasedání Mezinárodní komise pro studium gramatické stavby slovanských jazyků

Сессии Международной комиссии по изучению грамматического строя славянских языков

Conférence destinée à l'étude de la structure grammaticale des langues slaves

Hausenblas Karel: K вопросу об исследовании и истолковании языка

104

Les questions de l'étude et de l'explication de la langue

Leška Oldřich - Novák Pavel: K вопросу о »структурном анализе« языка

108

La question de „l'analyse structurale de la langue“

Daneš František: K systematickému syntaktickému popisu slovanských jazyků

112

О систематическом синтаксическом описании славянских языков

Sur la description syntaxique systématique des langues slaves

Ružička Jozef: Vztahy medzi morfológiou a syntaxou

119

Взаимоотношения между морфологией и синтаксисом

Les relations entre la morphologie et la syntaxe

Leška Oldřich: K vztahu mezi morfologií a syntaxí

124

К вопросу об отношении морфологии к синтаксису

À propos de la relation entre la morphologie et la syntaxe

Ďurovič Lubomír: Ku klasifikácii morfém

126

О классификации морфем

Sur la classification des morphèmes

Kořenský Jan: Zpráva ze zasedání Mezinárodní komise pro studium grammatické stavby slovanských jazyků
Сообщение о сессии Международной комиссии по изучению грамматического строя славянских языков
Le rapport sur la séance de la Commission internationale pour l'étude de la structure grammaticale des langues slaves

130

Diskuse o pravopise:
Дискуссия об орфографии
Discussion sur l'orthographe:

Kraus Jiří: K některým otázkám pravopisu z hlediska grafematičeské soustavy češtiny
О некоторых вопросах орфографии с точки зрения графематической системы чешского языка

51

Sur quelques questions de l'orthographe du point de vue de la structure graphématische du tchèque

Skoupil Zdeněk: Pravopis z hlediska dvou sdělovacích soustav
Орфография с точки зрения двух систем сообщения
L'orthographe du point de vue de deux systèmes de communication

281

KRONIKA — ХРОНИКА — CHRONIQUE

O otázkách jazykové teorie a analýzy: Zájem o nové lingvistické směry v Jugoslávii (M. Ivić, Pravci u lingvistici — R. Mrázek - B. Havránek, 73). — Americké informace o směrech v současné lingvistice sovětské a východoevropské (Current Trends in Linguistics I. Soviet and East European Linguistics — K. Horálek, 76). — Přehled vývoje moderní lingvistiky (M. Leroy, Les grands courants de la linguistique moderne — O. Ducháček, 290). — Kniha o lingvistice a fonetice (B. Malmberg, Structural Linguistics and Human Communication — A. Skaličková, 297). — O jednom typu syntaktické analýzy (Z. S Harris, String Analysis of Sentence Structure — K. Pala, 78). — Logika syntaxe? (F. Schmidt, Logik der Syntax — P. Novák, 97). — Ontologie a sémantika (Q. Küng, Ontologie und logistische Analyse der Sprache, Eine Untersuchung zur zeitgenössischen Universalien-diskussion — K. Berka, 293).

Вопросы лингвистической теории и методов анализа: Интерес к новым лингвистическим направлениям в Югославии. — Американский обзор направлений в современной советской и восточно-европейской лингвистике. — Обзор развития современной лингвистики. — Книга о лингвистике и фонетике. — Об одном типе синтаксического анализа. — Логика синтаксиса? — Онтология и семантика.

Les questions de la théorie et de l'analyse linguistique: L'intérêt des nouveaux courants linguistiques en Yougoslavie. — Les informations américaines sur les courants contemporains de la linguistique soviétique et celle de l'Europe de l'Est. — Une revue sur le développement de la linguistique moderne. — Un livre sur la linguistique et la phonétique. — Sur un type de l'analyse syntaxique. — La logique de la syntaxe? — Ontologie et sémantique.

O otázkách matematické a aplikované lingvistiky: Z počátků algebraické lingvistiky (Y. Bar-Hillel, Language and Information — Selected Essays on Their Theory and Application — P. Sgall, 291). — K užívání matematických pojmu v lingvistice (P. Sgall, 83). — První úvod do

transformační gramatiky (E. Bach, An Introduction to Transformational Grammars — B. Palek, 200). — Současný stav, výsledky a perspektivy strojového překladu (Occasional Papers on Machine Translation — K. Pala, 208). — Úvod do automatického zpracování jazykových údajů (P. Garvin, Natural Language and the Computer — L. Uhlířová, 203). — Dokumentace a aplikovaná lingvistika (Automation and Scientific Communication, Part I Proceedings, Part II, III Short Papers — H. Novozámská, 294). — Matematická lingvistika v Polsku (J. Průcha, 296). — Nový časopis o matematické lingvistice (The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics — B. Palek, 304). — Nový časopis o automatickém zpracování informace (Beiträge zur Sprachkunde und Informationsverarbeitung — E. Hajčová, 98). — Psycholinguistika a její nový časopis (Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior — M. Ludvíková, 211).

Вопросы математической и прикладной лингвистики: О начальном периоде алгебраической лингвистики. — О применении математических понятий в лингвистике. — Первое введение в трансформационную грамматику. — Современное состояние, результаты и перспективы машинного перевода. — Введение в автоматическую переработку языковых данных. — Документация и прикладная лингвистика. — Математическая лингвистика в Польше. — Новый журнал математической лингвистики. — Новый журнал по математической переработке информации. — Психолингвистика и ее новый журнал.

Les questions de la linguistique mathématique et appliquée: Sur les commencements de la linguistique algébraique. — Sur l'emploi des concepts mathématiques en linguistique. — La première introduction à la grammaire des transformations. — L'état actuel, les résultats et les perspectives de la traduction automatique. — L'introduction à l'élaboration automatique des données linguistiques. — La documentation et la linguistique appliquée. — La linguistique mathématique en Pologne. — Une nouvelle revue consacrée à la linguistique mathématique. — Une nouvelle revue consacrée à l'élaboration automatique de l'information. — La psycholinguistique et sa nouvelle revue.

O otázkách dějin jazyka a nářečí: Z Rospondových studií o česko-polských jazykových vztazích v starší době (S. Rospond, Z badań nad stosunkami językowymi polsko-czeskimi do 16 w — E. Michálek, 283). — Studie o českých pozemkových knihách 16. a 17. století (Vl. Procházka, Česká poddanská nemovitost v pozemkových knihách 16. a 17. století — E. Michálek, 83). — Studium slovanských nářečí v Rumunsku (Romanoslavica VII — S. Utěšený, 287).

Вопросы истории языка и диалектологии: Исследования С. Роспонда о чешско-польских языковых отношениях в средние века. — Работа о чешских поземельных книгах XVI и XVII веков. — Изучение славянских диалектов в Румынии.

Les questions de l'histoire de la langue et des dialects: Quelques recherches de S. Rospond sur les relations linguistiques tchèques et polonais à l'époque ancienne. — Une étude sur les cadastres tchèques provenants du 16^e et 17^e siècles. — Les recherches sur les dialectes slaves en Roumanie.

O terminologii, jazykové pedagogice a jiných vztazích k praxi: Sborník prací o otázkách slovanské lingvistické terminologie (Slavjanska lingvistična terminologija — V. Straková, 80). — Nová česká učebnice cikánštiny (J. Lípa, Příručka cikánštiny — P. Trost, 87). — Nový frazeologický slovník němčiny (E. Agricola, Wörter und Wendungen. Wörterbuch zum deutschen Sprachgebrauch — E. Beneš, 298). — Nový fran-

couzský výslovnostní slovník (L. Warnant, Dictionnaire de la prononciation française — Vl. Hořejší, 210).

О терминологии, обучении языкам и других отношениях к практике: Сборник трудов по вопросам славянской лингвистической терминологии. — Новый чешский учебник цыганского языка. — Новый фразеологический словарь немецкого языка. — Новый словарь французского произношения.

La terminologie, l'enseignement des langues et autres rapports avec la pratique: Un recueil des travaux sur les questions de la terminologie linguistique slave. — Un nouveau manuel du tzigane. — Un nouveau dictionnaire phraséologique de l'allemand. — Un nouveau dictionnaire de la prononciation du français.

O otázkách zvukové stránky: Německá práce o časovém členení souvislé řeči (I. Mahnken, Die Struktur der Zeitgestalt des Redegebildes (dargestellt an Beispielen aus den slawischen Sprachen) — M. Romportl, 87). — Japonský fonetický sborník (The Study of Sounds — A. Skaličková, 100). — Michigan Slavic Materials (O. M. Brik, Two Essays on Poetic Language — Z. Palková, 300).

Вопросы звуковой стороны языка: Немецкая работа о членении связной речи во времени. — Японский фонетический сборник. — Материалы по славистике Мичиганского университета.

Les questions phonétiques de la langue: Un travail allemand sur l'articulation de la durée du language continu. — Une revue phonétique japonaise.

Organizace vědecké práce: Mezinárodní kongres fonetických věd v Münsteru (1964) (J. Ondráčková - F. Daneš, 90). — Kolokvium a kongres (pro logiku, metodologii a filosofii) v Jeruzalémě (P. Novák, 92). — Mezinárodní kolokvium o algebraické lingvistice a strojovém překladu v Praze (B. Palek, 94). — Konference o teorii verše v Brně (J. Levý, 301). — Nová mezinárodní společnost pro aplikovanou lingvistiku (A. Isačenko, 211).

Организация научного труда: Международный конгресс фонетических наук в Мюнстере 1964 г. — Коллоквий и конгресс (по логике, методологии и философии наук) в Иерусалиме. — Международный коллоквий по алгебраической лингвистике и машинному переводу в Праге. — Конференция о теории стиха в г. Брно. — Новое международное общество по прикладному языкознанию.

L'organisation des travaux de recherches: Le congrès international des sciences phonétiques à Münster. — Le colloque et le congrès (de la logique, méthodologie et de la philosophie des sciences) à Jérusalem. — Le colloque international sur la linguistique algébraïque et la traduction automatique à Prague. — La conférence sur la théorie du vers à Brno. — Une société internationale nouvelle pour la linguistique appliquée.

Bibliografie: Bibliografický soupis k ročníkům Slova a slovesnosti 1 (1935) — 25 (1964) (Z. Tyl, 318). — Bibliografie kvantitativní lingvistiky (za r. 1962 — rd., 304).

Библиография: Библиографический индекс к журналу «Слово и словесность» за 25 лет: 1935—1964 гг. — Библиография количественной лингвистики за 1962 г.

Bibliographie: La liste bibliographique des années 1 (1935) à 25 (1964). — La bibliographie de la linguistique quantitative (pour l'année 1962).

- Abraham S. 96
 Adamec P. 181
 Agricola E. 298
 Altmann G. 303
 Ammer K. 192
 Artandi S. 294
 Auty R. 183
 Bach E. 201
 Bar-Hillel Y. 93, 291
 Barnet Vl. 177
 Barnetová V. 177
 Bauer J. 82, 135, 178
 Beck M. 302
 Benedek G. 289
 Bečka J. V. 185, 268
 Bělič J. 184
 Beneš B. 303
 Bernštejn S. 184
 Bierwisch M. 97, 192
 Blanár V. 182
 Bogatyrev P. 185
 Bohnert H. 295
 Borkovskij V. I. 180
 Bosák C. 179
 Braun M. 181
 Brezina J. 303
 Brik O. M. 300
 Brozović D. 131
 Budovičová V. 182
 Burian J. 302
 Ciplea G. 289
 Cuřín Fr. 181
 Červenka M. 303
 Čulík K. 96
 Daneš F. 82, 131, 179
 Daňhelka J. 185, 275
 Deboveanu E. 289
 Dluska M. 302
 Dokulil M. 181
 Doležel L. 84, 184
 Doroszewski W. 82
 Dostál A. 185
 Ducháček O. 264
 Dumitrescu M. 288
 Ďurovič L. 134, 183
 Edmundson H. 296
 Farradane J. 296
 von Fechner 196
 Ferguson Ch. A. 247
 Filipec J. 182
 Garvin P. 203
 Greenberg J. H. 245, 247
 Grepl M. 181, 302
 Guchman M. M. 197
 Habovštiaková K. 183
 Hála B. 177
 Hamm J. 179
 Harris Z. S. 78
- Hausenblas K. 81, 179
 Havránek B. 136, 275
 Heildolph K. E. 97
 Herdan G. 91
 Heřman S. 183
 Hockett Ch. F. 247
 Hoeningswald H. M. 247
 Horák G. 181
 Horálek K. 184, 303
 Horecký J. 82, 178
 Hrabák J. 185, 275, 301,
 304
 Hronek J. 178
 Chang-Rodriguez E. 273
 Chițimia I. 289
 Chloupek J. 184
 Chomsky N. 1, 93, 193
 Ilek B. 302
 Isačenko A. 81, 130, 177,
 198
 Iuffu Z. 288
 Ivanová-Šalingová M. 184,
 303
 Ivić M. 73, 133
 Ivić P. 81
 Jakobson R. 250
 Jančák P. 184
 Jarceva V. N. 197
 Jedlička Al. 83, 181
 Jechová H. 303
 Jelínek J. 268
 Jelínek M. 184, 302
 Julland Al. 273
 Kalmár L. 97
 Kamiš A. 183
 Katz J. 195
 Kiefer F. 96
 Klein S. 295
 Klíma E. S. 94
 Klimentová J. 303
 Kochen M. 295
 Kochol V. 301
 Konečná D. 178
 Konstantinová T. I. 181
 Kopeckij L. 183
 Kopečný F. 180
 Korvasová K. 178
 Krajčovič R. 177
 Králík O. 185
 Králík St. 183
 Křížková H. 181
 Küng Q. 293
 Kuno S. 295
 Kunze J. 95
 Kuraszkiewicz W. 296
 Kurz J. 179
 Kvapil J. 302
 Lamprecht A. 183
- Lehiste I. 91
 Lekov I. 181
 Leroy M. 290
 Leška O. 133, 179
 Levý J. 302
 Lomtěv T. P. 132
 Lípa J. 87, 185
 Mahnken I. 88
 Machek V. 182
 Malmberg B. 297
 Mára K. 184
 Marvan J. 180
Mathesius V. 307
 Matthewse G. H. 95
 Mayencwa M. R. 302
 Meier G. F. 192, 195
 Melnyčuk A. S. 131
 Mihäila G. 287
 Michálek E. 182
 Moravec J. 184
 Mrázek R. 179
 Němec I. 179
 Neubert A. 194
 Novák P. 97, 177
 Nováková J. 303
 Novicicov E. 288
 Oettinger A. G. 99, 295
 Ohnesorg K. 302
 Ondráčková J. 177
 Ondruš Š. 182
 Osgood C. E. 68, 250
 Palek B. 178
 Papp F. 95
 Parolek R. 185
 Parolková O. 185
 Pătruț I. 287
 Pauliny E. 184
 Pavlovič M. 179
 Peciar Š. 82
 Petr J. 179
 Petrovici E. 177, 287
 Pike K. L. 91
 Poldauf I. 180
 Popela J. 178
 Porák J. 181
 Pospelov A. VI. 302
 Procházka Vl. 86
 Průcha J. 97
 Quine W. V. 251
 Rhodes I. 295
 Romportl M. 177
 Ross J. R. 95
 Rospond St. 283
 Ružička J. 83, 133, 178
 Růžička R. 130, 198
 Ryšánek Fr. 182
 Sakai I. 295
 Sebeok T. A. 68

- Sedláček J. 181
Sgall P. 95, 177, 196, 296
Schmidt F. 97
Schnelle H. 93, 96
Schultz E. 294
Siatkowski J. 61
Siatkowski Zb. 302
Skalička V. 82, 131, 178
Skulina J. 183
Spang-Hanssen A. 91
Steinitz W. 182
Stieber Zd. 183
Stojkov St. 177
Svejkovský Fr. 303
Svoboda J. 182
Svoboda K. 180
Šapiro A. B. 82
Šmelčov D. N. 194
Štejnfeldt E. A. 270
Štolc J. 184
Štukavec L. 303
Štukovský R. 303
Těšitelová M. 178, 268
Tichá Z. 58, 303
Tondl L. 93
Trost P. 180, 302
Turčány V. 302
Ufimceva A. A. 194
Ullmann S. 248
Urbańczyk St. 183
Utěšený S. 184
Vaillant A. 182
Vascenc X. 288
Vašek A. 184
Vauquois B. 95
Vey M. 182
Vlček J. 182
Vrabie E. 287
Vraciu A. 288
Vodička F. 185
Voráč J. 184
Walton T. 295
Wängler H.-H. 273
Warnant L. 210
Weinreich M. 248
Williams T. 295
Woronczak J. 296, 303
Zatovkaňuk M. 178
Závodský A. 185, 303
Zima J. 54
Zimek R. 168, 180
Zwirner E. 91